

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8  
Bid Fax: (604) 775-7526

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, 12th Floor  
800, rue Burrard, 12e étage  
Vancouver, BC V6Z 2V8

<b>Title - Sujet</b> PRINTER, AUTOMATIC DATA PROCESSING	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-134792/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-134792	<b>Date</b> 2012-12-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$VAN-791-6837	
<b>File No. - N° de dossier</b> VAN-2-35038 (791)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-12-19</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Wong, Vincent	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> van791
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 658-2793 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-7526
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-134792/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-134792

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

VAN-2-35038

Buyer ID - Id de l'acheteur

van791

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

La modification 003 vise à modifier la demande de soumissions numéro W8486-134792/A comme suit :

#### **A. DATE DE CLÔTURE DE LA DEMANDE**

La date de clôture pour cette exigence a été modifiée au mercredi 19 décembre 2012, à 14h (HNP).

#### **B. PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION; 1.2 Évaluation financière**

**SUPPRIMER :** En entier.

**REPLACER PAR :** **1.2 Évaluation financière**

Les quantités estimés aux présentes sont pour fins d'évaluation seulement. Ils ne reflètent pas nécessairement d'engagement de la part du Canada. Aux fins d'évaluation, le prix total évalué sera calculée comme suit :

Le prix unitaire cité pour l'article 1.1 de l'annexe B, multiplié par 20 unité;  
plus le prix unitaire cité pour l'article 2.1 de l'annexe B, multiplié par 20 unité;  
plus le prix unitaire cité pour l'article 2.2 de l'annexe B, multiplié par 20 unité;  
ce qui donne le prix total évalué.

##### **1.2.1 Clauses du Guide des CCUA**

A0220T (2007-05-25), Évaluation du prix

#### **C. ANNEXE « A » BESOIN**

**INSÉRER :** **3. Provision de fin de vie pour le modèle proposé**

Dans les cas où un modèle d'imprimante proposé atteint sa fin de vie au moment de l'exercice des quantités optionnelles, l'entrepreneur sera autorisé à proposer un modèle d'imprimante autre que celui stipulé dans la demande de soumissions d'origine

Pour être accepté comme substitut, le modèle d'imprimante proposé doit répondre aux spécifications et aux critères techniques obligatoires énoncés à l'annexe A, être offert au même prix unitaire que mentionné à l'annexe B, et être approuvé par écrit par le autorité contractante et chargé de projet.

**D. ANNEXE « B » BASE DE PAIEMENT****SUPPRIMER :** En entier.**REEMPLACER PAR :****ANNEXE « B »****BASE DE PAIEMENT**

Note : Les droits de douane sont inclus et la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

**DDP Destination :**

25 CFSD RECEIPTS SECTION  
BFC Montreal  
Ministère de la Défense nationale  
6363 Notre Dame Est  
Montreal (QC) H1N 2E9

**Durée du contrat :**

La date du contrat jusqu'au 31 mars 2015 inclusivement.

**MARQUE ET MODÈLE OFFERT :** \_\_\_\_\_**1. QUANTITÉS OBLIGATOIRES**

ARTICLE	DESCRIPTION	UNITÉ DE DIST.	QUANTITÉ	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
1	Taux fermes tout compris pour la fourniture et la livraison des imprimantes d'étiquettes de code à barres – thermique directe / transfert thermique, compris les accessoires de câble USB tels que détaillés à l'annexe A.	chaque	20	\$	\$

**2. QUANTITÉS OPTIONNELLES**

ARTICLE	DESCRIPTION	UNITÉ DE DIST.	PRIX UNITAIRE
1	Taux fermes tout compris pour la fourniture et la livraison des imprimantes d'étiquettes de code à barres – thermique directe / transfert thermique, compris les accessoires de câble USB tels que détaillés à l'annexe A entre le 1 <sup>er</sup> avril 2013 et le 31 mars 2014 inclusivement (période d'option 1)	chaque	\$
2	Taux fermes tout compris pour la fourniture et la	chaque	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-134792/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-134792

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

VAN-2-35038

Buyer ID - Id de l'acheteur

van791

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	livraison des imprimantes d'étiquettes de code à barres – thermique directe / transfert thermique, compris les accessoires de câble USB tels que détaillés à l'annexe A entre le 1 <sup>er</sup> avril 2014 et le 31 mars 2015 inclusivement (période d'option 2)		
--	---	--	--

## **E. QUESTIONS ET RÉPONSES**

Note : Les questions pourraient avoir été modifiées et/ou abrégées.

- Q1. Étant donné le faible nombre d'étiquettes (évaluation de 25 étiquettes par jour, avec un maximum d'environ 200), est-ce qu'une imprimante d'étiquettes modèle de bureau est acceptable? Les modèles de bureau seraient capables de gérer un rouleau d'étiquettes allant jusqu'à 127 mm (5,0 po).
- R1. Non, les imprimantes doivent être en mesure de traiter des rouleaux de 203 mm, ceci étant la taille de rouleau actuellement dans nos fournitures et ayant été testé pour répondre à nos exigences environnementales.
- Q2. Est-ce que le prix pour les 100 unités supplémentaires peut être libellé en dollars américains?
- R2. Non. Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, excluant la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée, FAB destination, incluant les droits de douane et les taxes d'accise canadiens. Le besoin ne prévoit aucune protection relative à la fluctuation du taux de change.

*Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.*

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec :

Vincent Wong  
(604) 658-2799  
Vincent.Wong@pwgsc-tpsgc.gc.ca